



CONGREGATION LIFESTREAM

SOMOS DIFERENTES MAS UM CORPO EM CRISTO
“O caminho de Jesus...caminhar unidas com nossas diferenças.”

-Papa Francis

Volume VIII no. 6 Novembro-Dezembro 2020

Irmãs Beneditinas Missionárias de Tutzing, Casa Santo Spirito, Via dei Bevilacqua 60, 00165, Roma Itália



“O menino Jesus, neste quadro, está envolvido em panos perpassados com faixas que lembram a mortalha. Isto me recorda nossa realidade de bloqueio, as restrições que nos levam a nos adaptarmos a inconveniências, a realidades imprevisíveis e inimagináveis. Apesar dos limites de nossas condições humanas e de nossa situação atual, uma nova vida nasceu e esta nova vida está crescendo às ocultas para nós. Vemos juntas, no recém-nascido a morte e a vida. O mistério da Encarnação e o mistério Pascal juntos na Kenosis de Deus.”
- da Mensagem de Natal de 2020 de M. Maoro Sye

ABENÇOADO NATAL

para todos os nossos Priorados e

Casas do Distrito Generalício



Norfolk



Roma



Daegu

NESTE NÚMERO

Presépios.....	2	Windhoek	5
Calendário Gen. /Ir. Benedicta. _	3	Tradição de Natal	7
AIM// África do Sul.....	4	S. José/Atualidades	8.



Tutzing



Nairobi



Peramiho



Windhoek



Manila



Ndanda



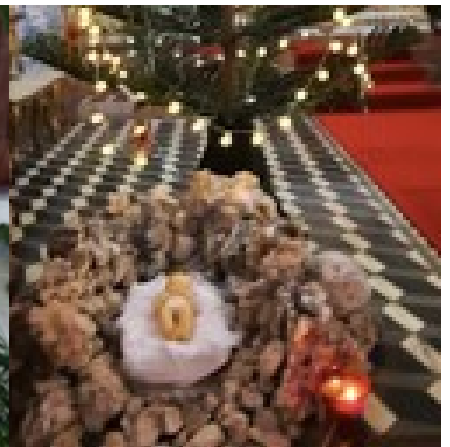
Torres Novas



Seoul



Sorocaba



Olinda



Jinja



Casa S. Bento



Bulgária



Índia



TOMADA DE POSSE:

- 16 de Novembro: M. Maoro Sye deu posse a Ir. Illumina Lee como sétima Priora do Priorado de Seoul



M. Maoro
M. Maoro

Sr. Illumina
Ir. Illumina

- 7 de dezembro: M. Maoro delegou Ir. Cecille Ido para dar posse a Ir. Rimolda Flory como 2ª. superiora Indiana da comunidade de Punalur



Ir. Cecille

Ir. Rimolda

CAPÍTULOS DE ELEIÇÃO

- 9-10 de janeiro: Capítulo de Eleição do Priorado de Olinda, presidido por: M. Angela Strobel
- 29-30 de janeiro: Capítulo de Eleição do Priorado de Manila, presidido por Ir. Lumen Gloria Dungca
- 6-7 de março: Capítulo de Eleição do Priorado de Ndanda, Presidido por Ir. Regina Tesch c/ assistência de Ir. Katharina Mtitu
- 20-21 de março: Capítulo de Eleição do Priorado de Nairobi, presidido por Ir. Regina Tesch c/ assistência de Ir. Katharina Mtitu

NOTÍCIAS IMPORTANTES

ENCERRAMENTO

- O encerramento das atividades da Casa de Hóspedes da Casa Santo Spirito em Roma se torna efetivo no dia 31/12/2020.
- O encerramento das atividades do Colégio Santo Amaro do Rio de Janeiro, Pr. de Sorocaba é efetivo a partir de 31/12/2020.

CANCELAMENTO

- Sem. Internacional de Encontro de 2021
- Programa de Renovação na Tanzânia

**IR. BENEDICTA YEO
RECEBEU O PREMIO ASAN**

IR. CHRISTINA MOON OSB



Ir. Benedicta e seu trabalho em Uganda



da e-d: Chung Mong-Joon, da Fundação ASAN, Ir. Christina Moon e outros premiados

IR. BENEDICTA, próx. pág.

IR. BENEDICTA, da pág. 3

A Fundação ASAN, do Grupo Hyun Dai, uma das empresas líderes da Coreia, anualmente oferece prêmios a pessoas que se dedicam a trabalho voluntário com carentes da sociedade. Neste ano, nossa Ir. Benedicta Yeo OSB ganhou o 32o. Prêmio Asan por seus 27 anos dedicados ao estabelecimento de serviços de saúde, Jardim da Infância e escola elementar em Jinja, trabalhando pela melhoria da qualidade de vida do povo de Uganda. Ir. Benedicta, atualmente superior da Comunidade de Jinja, não pode estar presente na cerimônia de entrega do Prêmio no dia 25 de novembro, que aconteceu no Hall Asan em Seoul devido ao seu trabalho no tratamento e quarentena dos doentes de COVID-19. Ir. Christina Moon, Priora de Daegu, a representou e recebeu o prêmio por ela. Ao receber o prêmio Ir. Christina falou em nome da Irmã agradecendo aos responsáveis do evento e explicando em que intenção Ir. Benedicta vai empregar o valor recebido. Ela quer ajudar na construção de casas para as pessoas que não têm onde morar e para ajudar a pessoas que sofrem com a pobreza.



O presidente da AIM, Pe. Jean-Pierre pediu a M. Maoro que uma Irmã residente em Roma, na Casa Generalícia seja membro da Equipe Internacional da AIM.

O Generalato indicou Ir. Regina Tesch como membro da Equipe Internacional da Alliance Inter-Monastères (AIM) que está a serviço das fundações da família Beneditina em África, Ásia, América Latina, Oceania e Europa do Leste.

Ir. Adelaida Ygrubay continua como membro da Comissão Executiva da AIM. As duas equipes se reúnem duas ou três vezes por ano na Sede da AIM em Vanves-Paris ou outro lugar.

100 ANOS DO COMEÇO NA ÁFRICA SO SUL IR. ATHANASIA SIMON OSB

A Primeira Guerra Mundial de 1914-18 afetou as Colônias Alemãs. No final do ano de 1916 os Ingleses anunciaram que todos os alemães,

incluindo os missionários/as, deviam deixar o país, Tanzânia. Isto contribuiu decisivamente para a chegada dos Beneditinos Alemães em Zululand.

No ano de 1918 a comunidade em Dar es Salaam era grande com cerca de quarenta Irmãs. Simbasi serviu de campo de confinamento para as Irmãs Beneditinas alemãs das várias estações missionárias. As Irmãs mantinham ainda algumas jovens na escola e no internato. Os doentes continuaram a chegar pedindo ajuda. Os produtos da fazenda de Simbasi principalmente leite e verduras, eram um auxílio para o Hospital Inglês e os pobres. Assim, havia ainda alguma esperança de evitar a expulsão.

Em 1920 uma visita surpresa trouxe a inesperada mudança dos acontecimentos. O Padre Holandês Eduard Schröder SJ com o Prefeito Apostólico do Nordeste Transvaal, Ildephons Lanslots OSB, concluíram a visita apostólica em Mariannahill, África do Sul. No seu caminho de volta para Roma ele visitou o Bispo Spreiter em Dar es Salaam, no dia 24 de junho e soube da situação difícil dos missionários Beneditinos alemães. Durante a visita em Simbasi ele encontrou Ir. Amanda Rankl, a superiora, e disse: “Irmã, as irmãs devem ir para a África do Sul.” E aconselhou ao Prefeito Apostólico Lanslots de Petersburg de oferecer trabalho para as Irmãs.

Esta foi então, uma situação totalmente nova, que exigia decisão imediata. No dia 2 de janeiro de 1920 a repatriação definitiva dos Alemães havia sido decretada e em maio a primeira transportação aconteceu. Como poderiam elas tão rapidamente se comunicar com a Casa Mãe? A permissão de entrada na África do Sul podia ser rapidamente conseguida? Ir. Amanda falou com as Irmãs, com o capelão Pe. Gallus, com o Bispo. Todos e todas eram a favor de aceitar a oferta. Foram enviadas cartas para Tutzing, M. Birgitta, e para África do Sul, Mons. Lanslots. No dia 12 de julho chegou um telegrama da M. Birgitta: “*Sim, aceitem, se condições favoráveis. Birgitta.*” No dia 28 de julho Mons. Lanslots confirmou que havia submetido o assunto ao governo. Espera ansiosa. No dia 5 de agosto o milagre aconteceu! Um telegrama: “*Permissão garantida. Kolbe.*” Isto significou que o visto de entrada foi dado.

Ir. Amanda escreveu: “*Os padres e os irmãos estão felizes conosco com esta boa chance de ter um novo campo de missão e nos ajudam de todos os modos. Devemos preparar a bagagem e levar COMEÇO, próx. pág.*”



Irmãs de Inkamana e seus atuais campos de missão
 da e-d: Casa S. Bento: Ir. Monika Brandl, Ir. Athanasia Simon, Ir. Ma. George Nowottny,
 Tutzing: Ir. Gertrud Banz, Norfolk: Ir. Marita Schweiger, Ir. Frances Betz, Ir. Gabriella
 Urian, Manila: Ir. Melanie Lumauig

COMEÇO, da pág. 4

que precisamos. ” Das 20 Irmãs que ainda estavam em Simbasi, doze foram escolhidas. Mons. Lanslots enviou dinheiro para pagar a viagem.

Ir. Amanda relatou: “30 de agosto de 1920: hoje chegou a hora da partida... às dez horas da manhã segue o nosso navio. Acima da palmeira a cruz da torre da Catedral podia ser avistada por muito tempo. ” O primeiro acontecimento desagradável aconteceu logo na chegada em Durban no dia 7 de setembro. O Superior de Mariannahill lhes disse, não havia esperança sobre a continuação da viagem para Petersburg. No dia 9 de setembro chegou o telegrama do Mons. Lanslots: “Nada preparado para as Irmãs. ” Assim, as Irmãs Beneditinas dependiam da assistência de Mariannahill que generosamente ofereceu sua hospitalidade.

No entanto as próprias Irmãs deviam procurar o campo de trabalho possível. O Superior de Mariannahill, Pe. Hermann Arndt aconselhou Ir. Amanda a procurar Pe. Gratl, Superior dos Servitas da Áustria em Swaziland. Duas estações missionárias já tinham sido fundadas, mas depois da Guerra o visto de entrada para as Irmãs da Áustria tinha sido negado. Assim a oferta das Irmãs Beneditinas foi muito bem vida. Imediatamente o Pe. Gratl as convidou para Mbabane. Logo no dia 11 de novembro. Ir. Amanda viajou com cinco irmãs para Swaziland. Uma extrema pobreza as esperava. As Irmãs ensinaram dedicando-se às crianças, visitaram os ‘kraals’ na proximidade e ficaram felizes por encontrar trabalho e responsabilidades. Durante os anos seguintes algumas Irmãs ficaram em Mariannahill, trabalhando se se preparando para receber diploma de professora.

Somente no dia 14 de dezembro de 1922, depois de uma boa acomodação ter sido preparada as Irmãs puderam chegar no novo campo de trabalho das Irmãs de Tutzing em INKAMANA.

O PRIORADO DE WINDHOEK CELEBROU O ENCERRAMENTO DO ANO CENTENÁRIO

IR. REMEDIOS DE LOS REYES OSB e
 IR. MAURICE MARY KAMARI OSB

No 4o domingo do Advento, 20 de dezembro foi planejado como o dia para recordar e celebrar a chegada das oito primeiras Irmãs Alemãs Beneditinas Missionárias de Tutzing na Namíbia. Desde outubro, estávamos nos preparando para a Missa do Centenário, com cantos em seis diferentes línguas o Sanctus em latim, assim como as apresentações no programa festivo para encerrar as celebrações nos dias 19 e 20 de dezembro. Nossos convites foram enviados, o livro Centenário foi impresso, as jaquetas com o logo do Centenário para as Irmãs estavam prontas, assim como as blusas para os Oblatos. Tudo pronto. A Comissão de acomodação tinha preparado os quartos para todas as Irmãs que iam chegar de nossas 13 comunidades.

Irmãs e formandas do Priorado de Windhoek estavam na expectativa da chegada deste dia de Celebração na Casa do Priorado. Na verdade, as Irmãs da Comunidade mais distante no norte do país, de Okongo já estavam a caminho tendo saído no dia 17 de dezembro. Então, o presidente da Namíbia anunciou que devido ao aumento de casos de COVID-19 somente cinquenta pessoas podem se reunir dentro de casa e cem ao ar livre.

Foi ainda possível realizar nosso programa de encerramento no dia 20 de dezembro, com algumas atividades planejadas: a Liturgia Eucarística de Ação de graças com acento intercultural celebrada pelo Abade dom Godfrey

WINDHOEK, prox. pág.

WINDHOEK, da pág. 5

Sieber OSB, e o Rito de Bênção do Monumento Centenário plantando na base as duas Capsulas do Tempo. A momento reunidas no refeitório proporcionou o almoço festivo com a presença de algumas das nossas Irmãs que trabalham no Hospital Católico Romano. Cantamos as Vésperas com a Antífona do Ô do Magnificat em latim e concluímos o dia rezando o terço juntas e as Completas na intenção do descanso eterno de nossas Irmãs Pioneiras e de todas as Irmãs cujos nomes estão escritos no Muro da Memória. Algumas Irmãs demoram um pouco mais no Muro da Memória rezando por nossas Irmãs falecidas, em gratidão.

Um dos momentos inesquecíveis na preparação das celebrações do centenário foi quando na noitinha do dia 19 de dezembro nós testemunhamos como Madre Simon e Ir. Bonifacis preparam as duas capsulas do tempo colocando: documentos históricos, mensagens relacionadas com o Ano Centenário e objetos que expressam o “Ora et Labora” Beneditino Missionário. As Capsulas só serão abertas pelas Irmãs e Formandas daqui há 100 anos.

Recebemos uma bênção especial no dia jubilar do centenário: depois de semanas extremamente quentes o céu ficou coberto de nuvens na manhã e o Senhor enviou um pouco de chuva na tarde e depois das completas, começou a engrossar. Obrigada, Senhor!!



Ir. Simon, Priora (d) e Ir. Bonifacis, Subpriora, abrem o local preparado para enterrar as capsulas



Procissão para o Muro da Memória



Santa Missa



Oração do terço no Muro da Memória



Tutzing: Ir. Margarete



Ir. Liesolette, Ir. Corona



Peramiho Ir. Miriam, Ir. Gabriela



Manila: da e-d: Ir. Ma. Luisa, Ir. Benita, Ir. Ma. Lourdes, Ir. Zita, Ir. Hilda

**TRADIÇÕES
NATALINAS**
de fazer LEBKUCHEN,
STOLLEN BREAD e
" p r e p a r a r "
GINGERBREAD herança
de nossas Irmãs Alemãs.



Daegu: Ir. Victoria e Ir. Marie Vianney



Ir. Marie Amen



Windhoek: Ir. Eveline, Ir. Mary Aloyise, Ir. Mary Rose



Norfolk: Ir. Celine, Ir. Lumen, Ir. Letisia, Ir. Leah Ann, Ir. Kevin, Ir. Marie Andre



Ndanda: Ir. Otilia



**PAPA FRANCISCO PROCLAMA
“ANO DE S. JOSÉ”**

das Notícias do Vaticano
8 dezembro de 2020

Com a Carta Apostólica “*Patris corde*” (“Com coração de Pai”), o Papa Francisco recorda os 150 anos da Declaração de S. José como Padroeiro da Igreja Católica. Para marcar a ocasião, o Santo Padre proclamou o “Ano de S. José” de hoje, 8 de dez. de 2020, a 8 Dez 2021.

Na nova Carta Apostólica intitulada *Patris corde* (“Com o coração de Pai”), o Papa Francisco descreve São José como Pai amado, Pai na ternura, um Pai na obediência, Pai no acolhimento, Pai com coragem criativa, Pai trabalhador, Pai na sombra.

A Carta marca os 150 anos quando o Beato Pio IX declarou S. José como Padroeiro da Igreja Católica. Para celebrar este aniversário, o Papa Francisco proclamou o Ano Especial de S. José começando na Solenidade da Imaculada Conceição de 2020 se estendendo até a mesma festa em 2021.

O Santo Padre escreveu *Patris corde* no contexto da pandemia de Covid-19, que, segundo ele, nos ajudou a ver mais claramente a importância das pessoas “comuns” que, embora longe dos holofotes, exercem paciência e oferecem esperança todos os dias. Nisso se assemelham a São José, “o homem que passa despercebido, uma presença cotidiana, discreta e oculta, ” mas que desempenhou “um papel incomparável na história da salvação.”

Um Pai amado, terno, obediente

De fato, S. José “expressa concretamente sua paternidade” pela sua oferenda pessoal, como escreve o Papa Francisco usando as palavras de seu predecessor S. Paulo VI.

E, por causa de seu papel “na encruzilhada entre o Antigo e o Novo Testamento, ” S. José “sempre foi venerado como Pai pelo povo Cristão” (PC, 1). Nele “Jesus viu a ternura” escreve o Papa Francisco, citando seu predecessor S. Paulo VI.



Ir. Agnes

Ir. Lydia

- Ir. Agnes Mulala de Angola/Priorado de Torres Novas de volta em Windhoek, seu priorado.
- Ir. Lydia Jacob de Punalur, Índia/Distrito Generalício para o Priorado de Ndanda

REST IN PEACE

- +Ir. Isaac Yang, 54 a., faleceu em Seoul no dia 13 de novembro.
- +Ir. Gottlinde Wyss, 99 a., faleceu na Casa S. Bento em Tutzing no dia 9 de dezembro.
- +Ir. Maria Stella Diniz, 95 a., faleceu em Recife no dia 10 de dezembro.



Pedimos suas orações pelo Priorado de Manila, algumas Irmãs da Casa do Priorado estão infectadas com COVID 19.

O GENERALATO PARA QUE EM TUDO DEUS SEJA GLORIFICADO